

Wartungsanweisungen

- Kühl- und Gefrierschiebetüren
- Airlock (High speed freezer doors)















Index

1 Varyant

1. Vorwort
2. Einleitung
3. Sicherheit
3.1 Sicherheitseinrichtungen
3.2 Sicherheitshinweise
3.3 Restgefahr bei Kühlschranktüren
3.4 Restrisiko bei Airlock-Lufschleuse (High speed freezer doors)6
4. Montage, Installation und Inbetriebnahme
5. Wartung
5.1 Wartungsplan
5.2 Beschreibung der Wartungsarbeiten
5.3 Beispiel für Zählerstand des Registrierungsbogens9
5.4 Manuelles Ablesen Anzahl der Zyklen Doorcontrol
6. Ersatzteile
7. Garantiebedingungen

© 2019 Salco BV

2

Das Urheberrecht für diese technische Dokumentation liegt vollständig bei Salco BV Alle Rechte, insbesondere das Recht auf Vervielfältigung, Verbreitung oder Übersetzung, bleiben dabei jedoch vorbehalten.

Diese Dokumentation darf auch nicht in Teilen in irgendeiner Form vervielfältigt werden (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren), oder unter Verwendung elektronischer Systeme gespeichert, verarbeitet, reproduziert oder öffentlich genutzt werden, wenn dafür keine schriftliche Genehmigung vorliegt. Jeder Missbrauch ist strafbar und macht schadensersatzpflichtig.

1. Vorwort

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Kühl-, Gefrierschrank- oder Airlock-Tür von Salco BV

Die Kühl-, Gefrierschrank- oder Airlock-Tür von Salco BV wurde nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt und hergestellt und alle Komponenten entsprechen den geltenden europäischen Bestimmungen

Sicherheits- und Gesundheitsrichtlinien. für den Arbeitsschutz. Die Kühl- oder Gefriertür ist CE-gekennzeichnet. Die Luftschleuse ist mit einer 2B-Anweisung versehen.

Darüber hinaus wurden die Kühl - und Gefriertüren von einem externen Forschungsinstitut auf Herz und Nieren geprüft (SKG: Benannte Stelle Nr. 0690).

Diese Wartungsanleitung ist dabei wesentlicher Bestandteil dieses Produkts und enthält wichtige Anweisungen zur Verwendung, Wartung und Reparatur sowie Informationen zum sicheren Gebrauch der Kühl-, Gefrier- oder Airlock-Tür. Bewahren Sie die vorliegenden Wartungsanweisungen für die gesamte Lebensdauer des Produkts auf.

Für die Montage und Installation steht auf unserer Website eine Montageanleitung zur Verfügung, also die Webseite www.salco.nl.

Für Schäden aus unzulässiger Verwendung haftet der Hersteller nicht; dies gilt vor allem für die folgenden Fälle:

- Ignorieren von Warnungen oder Vorschriften, wie sie auf der Installationsmaschine oder im Benutzerhandbuch angezeigt werden.
- Ungenügende Wartung
- Verwendung der Geräte für andere als in der Bedienungsanleitung beschriebene
- Anwendungen und Änderungen an der Anlage / Maschine durch Dritte. Dies schließt auch die Verwendung anderer als der vorgeschriebenen Ersatzteile und die Änderung des Doorcontrol-Steuerungsprogramms ein.

Dieses (Beispiel-) Typenschild befindet sich am

Innenöffner und an einer senkrechten Tür rechts

unten auf der Schienenseite.

Im Übrigen gelten die Allgemeinen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen in der metallverarbeitenden Industrie der Niederlande (Metallunie).



Project/Prodnr.: 1001234 / P001234/001



2. Einleitung

Die Kühl- / Gefrierkombination oder die Luftschleusentür dient zum Verschließen von Kühlzellen oder Kühlhäusern. Jede Kühl- / Gefrierkombination oder Luftschleusentür (einschließlich Abmessungen und Funktion) ist kundenspezifisch angefertigt. Für die technischen Daten / Ausführung wird auf die Auftragsbestätigung verwiesen.

Die Kühl- oder Gefriertür besteht aus:

- Eine Isolierplatte mit Einfassungsprofilen aus Aluminium oder Edelstahl mit Dichtungsprofilen und wärmebrückenfreien Verbindungen.
- Aluminium- oder Edelstahlrahmen, selbsttragend und kältebrückenfrei.
- Fall-Rail-System, damit die Tür mit Gummiprofilen entsprechend hermetisch abgedichtet werden kann.
- Falls zutreffend: Elektroantrieb bestehend aus einem Motor mit Zahnriemenantrieb / Flachriemen und einem Steuergerät (Türsteuerung).
- Kanten- und / oder Rahmenheizung, Türblatt, Bodengummi, Schienenheizung (optional)
- Gleit- und / oder Schwellerheizung (optional).

3. Sicherheit

3.1 Sicherheitseinrichtungen:

Folgende Sicherheitsmerkmale sind in der elektrisch betätigten Schiebe- und Vertikalhubtür ausdrücklich enthalten:

- Der Antriebsmotor ist mit einem Wärmeschutz oder einer ausreichenden Kühlung ausgestattet, wobei der Riementrieb nach Möglichkeit mechanisch abgeschirmt ist.
- Die Antriebskräfte und Geschwindigkeiten werden von der Türsteuerung nach NEN-EN 13241 in Schließrichtung nach einer Kraftkurve geregelt (gilt nicht für Luftschleusen vom Typ Airlock).
- Falls erforderlich, wird eine Sicherheitsliste zur Vermeidung von Quetschgefahren auf der Schließseite der Tür in der Nähe der Türen angebracht (gilt nicht für Luftschleusen Tvp Airlock).
- Die Türsteuerung ist mit einer automatischen Sicherung für den Steuerkreis abgesichert.

3.2 Sicherheitshinweise:

Die folgenden Vorschriften sind wichtig für den sicheren Gebrauch der Kühl-/ Gefrierkammertür:

- Führen Sie immer eine Last-Minute-Risikoanalyse durch (zum Beispiel: Überprüfen Sie, ob die Kontrollförderer außer Betrieb genommen wurden usw.).
- Kälte-, Frost- und sauerstofffreie Zellen vermeiden.
- Niemals unter Spannung arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass sich auf der Schließ- und Schiebeseite in einem Abstand von 50 cm von der Tür keine festen Hindernisse (z. B. Säulen, Paletten und Zäune) befinden. Dies kann zu einer nicht annehmbaren Quetschgefahr führen.

- Quetschen Sie keine Gegenstände und / oder Materialien zwischen den Türen ein. Dies kann (schwere) Verletzungen und Schäden verursachen.
- Stecken Sie niemals Ihre Finger und Füße in die Laufschiene oder die vertikale Schiene. Sie können sich zwischen dem Antrieb und / oder dem angetriebenen Riemen verfangen. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Der Standort des Schaltkastens muss dabei in jedem Fall so gewählt werden, dass der Bediener die Bewegungen der elektrisch betätigten Schiebetür gut einsehen kann.
- Die Schiebetür darf nur von autorisierten Personen bedient werden, die den Inhalt der Anleitung gelesen haben.
- Vergewissern Sie sich vor dem Betätigen der Schiebetür, dass sich im Durchgang des zu schließenden Raumes keine Hindernisse befinden.
- Die elektrisch betriebene Schiebetür muss während der Wartung immer spannungsfrei und spannungslos sein. Berücksichtigen Sie dabei auf jeden Fall die im Frequenzumrichter noch vorhandenen Restspannungen (+/- 5 min). Achtung: Das Tor kann sich unter Restspannung bewegen, aber bitte nicht abbremsen!
- Falls erforderlich: Stellen Sie sicher, dass eine Scherenhebebühne und / oder ein Gerüst / eine Plattform vorhanden sind, um die Sicherheit Ihrer oder unserer Ingenieure zu gewährleisten.

3.3 Restgefahr bei Kühlschranktüren

Salco BV hat nach einem Optimal-Kompromiss zwischen der Funktionalität der (elektrisch betätigten) Schiebetür, der Sicherheit und der Verarbeitbarkeit gesucht.

Der Hersteller fordert dabei Aufmerksamkeit für die folgenden Restrisiken der elektrisch betriebenen Schiebetür ein:

- Trotz der begrenzten Antriebskräfte und Geschwindigkeiten der elektrisch betriebenen Schiebetür bleibt eine Quetschgefahr möglich. Die Wahl der Position des Sicherheitsstreifens hängt von der Position des Auslösemechanismus auf der Innenseite der Tür ab. Dies bedeutet, dass keine vollständige Sicherheit gegenüber Quetschgefahr besteht. Die letzten 50 cm beim Schließen verlaufen mit relativ geringer Geschwindigkeit.
- Wenn eine horizontale Schiebetür verriegelt ist, fällt sie um ca. 8 mm ab. Der Freiraum zwischen Tür und Schweller beträgt dann genau diese 8 mm. Eine Quetschgefahr der Finger bleibt dann also möglich. (Die Türdichtung ist nicht im Spiel berücksichtigt.)
- Keine Notausschaltung bei horizontalen Schiebetüren. Die Sicherheitsleiste an der Vorderseite der Schiebetür (gilt nicht für Airlock) erfüllt dabei die Funktion des Not-Aus. Wenn die Sicherheitsliste aktiviert ist, wird immer eine (Sicherheits-) Bewegung in Öffnungsrichtung ausgeführt.
- Quetschgefahr an der Türrück- / Schiebeseite.

Diese Risiken werden vom Hersteller als Restrisiko eingestuft. Gut geschultes Personal mit der richtigen Arbeitshaltung im Hinblick auf sicheres Arbeiten kann dennoch immer sehr sicher mit einer elektrisch betätigten Schiebetür arbeiten.



3.4 Restrisiko bei Airlock (High speed freezer doors)

■ Eine Luftschleusentür mit 2B-Anweisung wird als unfertige Maschine angesehen.

Die Steuerung erfolgt durch externe Signale. Es wurden keine weiteren

Sicherheitsbestimmungen angewendet. Um eine CE-Erklärung zu erhalten, müssen

Dritte gegebenenfalls Folgendes bereitstellen: Zäune, Radar, aber auch entsprechende

Lichtlisten, die zudem für diesen Verwendungszweck extern geprüft werden müssen.

4. Montage, Installation, und Erstinbetriebnahme

Die Montage und Installation wird von Salco BV oder von Salco zugelassenen Händlern (Vorzugslieferanten) durchgeführt. Für Installationsfirmen steht ein Installationshandbuch zur Verfügung.

Bevor Sie die Tür in Betrieb nehmen, sollten Sie sie immer auf die ordnungsgemäße Funktion achten und die Installation entsprechend überprüfen. Führen Sie die folgenden Aktionen aus:

- Prüfen Sie, ob alle Aufkleber, wie in den Zeichnungen angegeben, angebracht sind. Öffnen und schließen Sie die Tür mehrmals und prüfen Sie, ob dies richtig gemacht wurde.
- Machen Sie dasselbe von der anderen Seite der Tür aus, um alles einer ausreichenden
- Sichtprüfung zu unterziehen.
- Halten Sie die Tür dabei ggf. mehrmals mit der Stopptaste an. Wenn alles richtig gemacht ist, können Sie die Tür benutzen.
- Überprüfen Sie, ob der Druckleistenschutz auf der Schließseite funktioniert, indem Sie leicht auf die Leiste drücken (gilt nicht für Luftschleusen).
- Überprüfen Sie den Schlüsselschalter.

5. Wartung



Warnung:

Stellen Sie sicher, dass das elektrisch betriebene Tor und die elektrisch betriebene Tür während der Wartung, Instandhaltung und Reparatur immer spannungsfrei sind, indem Sie die Versorgungsspannung vollständig unterbrechen.

Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Tür je nach Verwendung mindestens jährlich oder nach 100.000 Zyklen oder nach einer Kollision gewartet wird. Dies verringert die Wahrscheinlichkeit von Problemen mit der Tür und erhöht somit die Benutzerfreundlichkeit. Außerdem werden unnötige Reparatur- und Wartungskosten vermieden.

Dieser Service muss gemäß den Wartungsanweisungen des Herstellers durchgeführt werden. Wir empfehlen eine wöchentliche Sichtprüfung, um Verschleiß oder Mängel frühzeitig zu erkennen.

Die beigefügte Checkliste muss regelmäßig (mindestens einmal pro Quartal) entsprechend abgearbeitet werden.

5.1 Wartungsplan

Für eine (dauerhafte) ordnungsgemäße Funktion Ihrer Kühl- oder Gefriertür oder Ihrer Luftschleusentür müssen Sie den von Salco BV unten angegebenen Wartungsplan einhalten.

			ribergi	ortolle J. Kr	arditures at	Not 100.
	4	Sch Allisia	Schergy.	Maring Ma	ode rading to special	My of or of
Dafür können Sie ein Logbuch schreiben, die Anzahl der Bewegungen aufzeichnen						
Einstellung der Führungsrollen für horizontale Schiebetüren	•	•			_	
Einstellung der geführten Rollen für vertikale Hubtüren						
Türblatt gerade hängen und nicht berühren				•		
Dichtgummitürblatt an allen 4 Seiten						
Vereisung? Heizbare Haube, Tiefkühlschwelle						
Klickrahmen (schwarzer Kunststoff, an dem sich die Tür schließt)	•	•				
Abschlusskante und andere Einstellungen	•					
Elektrische Komponenten (Steuerungskomponenten)						
Unterfahr- / Kollisionsschutz (falls vorhanden)						
Durchhangschutz (falls zutreffend)						
Spiralkabel (und ob sie gekräuselt sind)	•	•				
Zahnriemen, Reifen oder Stahlseile	-	-			_	
Schmierung der Laufrollen			•	•		
Motor				•		
Mechanische Teile (bewegliche Teile)						
Mechanische Teile (feste Teile)						

5.2 Beschreibung der Wartungsarbeiten

Überprüfen Sie alle auf der Liste aufgeführten Teile auf Risse und / oder Brüche und andere Beschädigungen oder Verschleiß.
Lesen Sie die Bewegungen gemäß dem Dokument und tragen Sie sie in ein Datenblatt ein, siehe Anhang für die Mindestanforderung.
Überprüfen Sie die Rollen auf Verschleiß der Achse, des Lagers und der Nylonlauffläche, ersetzen oder reinigen Sie sie bei Bedarf.
Laufrollen prüfen auf Verschleiß von Achse, Lager und Lauffläche aus Nylon. Diese Rollen werden alle 100.000 Zyklen aufgrund von hierbei auch auftreffendem Laufflächenverschleiß ausgetauscht. Überprüfen Sie auch das seitliche Spiel des Türblatts auf den Rollen, das mindestens 5 mm betragen muss.
Sichtprüfung der Tür, um sicherzustellen, dass sie tatsächlich gerade ist und der Zahnriemen / die Kabel nicht beschädigt und / oder ausgefranst sind.
Überprüfen Sie die Gummidichtungen und ob sie fest und nicht zu fest schließen, um dabei einen zusätzlichen Verschleiß an den Gummis zu vermeiden.
Prüfen Sie die Kantenheizung an Tür und Zarge einfach von Hand. Überprüfen Sie bei Defekten die Verkabelung und tauschen Sie sie gegebenenfalls sofort aus. Überprüfen Sie die Spiralkabelverbindung und die Versorgungsspannung.
Sichtprüfung auf Beschädigungen und ggf. sofortiger Austausch, um unnötigen Verschleiß der Tür / Gummis zu vermeiden.
Prüfen Sie alles entsprechend auf Beschädigungen und scharfe Teile und reparieren Sie möglicherweise das Finish erneut oder lassen Sie es ersetzen.
Überprüfen Sie, ob der Gummi intakt und unbeschädigt oder zerrissen ist, und prüfen Sie sofort, ob er beschädigt ist.
Prüfen Sie, ob das Kabel, der Riemen und / oder der Riemen noch unter Spannung stehen und ob sie optisch unbeschädigt sind.
Sichtprüfung und mögliches Entfernen aus der Aufrollung, um den ordnungsgemäßen Betrieb der Tür zu gewährleisten.

Überprüfen Sie, ob der Referenzschalter die Tür und die Not-Aus / Drucktaster und andere Steuerungskomponenten noch erkennt und ob diese noch ordnungsgemäß funktionieren.		
ACHTUNG! Das Spiel des Stahlbandes an der Seite des Türblatts gegenüber dem Referenzschalter muss mindestens 5 mm, jedoch höchstens 10 mm betragen.		
Überprüfen Sie den Zahnriemen und die Stahlseile auf Beschädigungen oder Rost. Überprüfen Sie die Reifen auf Ausfransen und Beschädigungen.		
Die Wälzlager sollten vorzugsweise mit einem teflonartigen Mittel geschmiert werden, die Spindeln mit einem weichen Fett (kein Fett in der eiskalten Jahreszeit verwenden !!).		
Prüfen Sie den Motor auf Spiel und Verschleiß sowie auf eventuelle Öllecks (tauschen Sie den Motor bei Öllecks bitte sofort aus).		
Lager und Wellen auf Spiel und Verschleiß +/- 2 mm prüfen.		
Prüfen Sie die Komponenten auf Verschleiß und ob dieser noch ausreichend fest ist.		

Informationen zu Originalteilen von Salco finden Sie in der Ersatzteilliste ab Seite 11.

5.3 Beispiel für Zählerstand des Registrierungsbogens

KÜHLUNG - GEFRIER - AIRLOCK			
Jahr: Seriennr. Tür / Türsteuerung:	Türtyp:	Türnummer / Ort:	

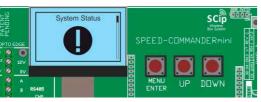
Monat	Zyklenzahl	Gesamtzustand	Durchgeführt oder ersetzt
Januar		gut - mäßig - schlecht	
Februar	gut - mäßig - schlecht		
März		gut - mäßig - schlecht	
April		gut - mäßig - schlecht	
Mai		gut - mäßig - schlecht	
Juni	gut - mäßig - schlecht		
Juli		gut - mäßig - schlecht	
August		gut - mäßig - schlecht	
September		gut - mäßig - schlecht	
Oktober		gut - mäßig - schlecht	
November		gut - mäßig - schlecht	
Dezember		gut - mäßig - schlecht	



5.4 Manuelles Ablesen Anzahl der Zyklen Doorcontrol

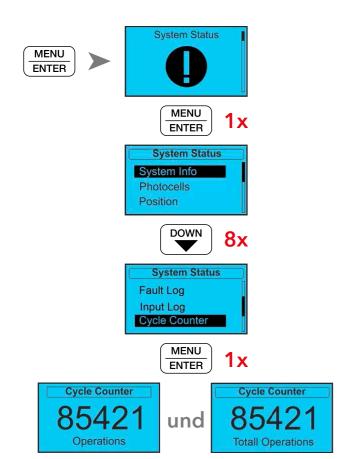


Türsteuerung Typ V7









Das Display zeigt zwei Zählerstände an: Operationen (Zurücksetzen möglich) und Gesamtoperationen (Zurücksetzen nicht möglich).

MENU ENTER

Halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü zu verlassen.

6. Ersatzteile

Immer abhängig von Ihrer Geschäftsadresse (im In- oder Ausland) ist Salco BV grundsätzlich dazu in der Lage, die verschleißempfindlichsten Teile schnell und ab Lager zu liefern. Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, ist es jedoch ratsam, einige wichtige Teile Ihrer Tür selbst zu lagern, damit Sie sie schnell austauschen oder ersetzen lassen können. In dieser Übersicht machen wir einen Vorschlag mit den relevanten Informationen.

Artikelnummer Diese Teile können über bestellt werden **service@salco.nl** oder direkt über den Webshop: **webshop@salco.nl** oder über die Telefonnummer: +31-228-564200

Abbildung	Artikelnummer	Beschreibung
	13002	Klicken Sie auf Listendeckel grau h318 L = 3750mm
(65819	Gummiumlauf h = 34,5mm co-extr.
1 1	66405	Gummifelgenunterseite KH / KD-1010
2	62673	Gummiwulst unten h = 38mm epdm L = 40m
	63170	Bodengummi Winkel I = 2000mm
L	16333	Gummiwulst h = 34,5mm epdm (H)
	60390	Gerahmter Gummibefestigungsstreifen 5mm L = 2000mm



Abbildung	Artikelnummer	Beschreibung
AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF	16180	Zahnriemen mit Stahldrahtverstärkung 100m
C CAMPAGE C	82545	SRA250 Riemenkupplung komplett
	66447	Berührungsschutz ohne Röhre L = 2500mm aktiv
	67209	Komplettes Set, geschlossen
	70001	Unterer Leiter GAT ano L = 6100mm
	82502-S	SRA250 Aufhängepunkt SET komplett
	68757	Motor NMRV40 / M71 0,55 kW 5: 1 TENV RSB
	66083	Randheizung 230V 50 Watt / m (Rolle 250m)
	66757	Kantenheizung Bearbeitungsset

Abbildung	Artikelnummer	Beschreibung
	66829-S	Tasche 4x Laufrolle und Zugang, etwa zum Heben der Luke
	68842	NMRV50-Motor 1,10 kW - 5: 1 Hor. RSB-Schleuse
	68839	NMRV50-Motor 1,10 kW 10: 1 + RSB-Bremse
	67329	Reaktionsarm NMRV50 MAK
	16343	Schlüssel 8x7x70 DIN 6885A
	66305	Luftschleusen wie bei MI50 Motormitte
	67310	Türsteuerung SCD-V8-1500 inkl. Netzfilter
- L	67311	Türsteuerung SCD-V8-4000 inkl. Netzfilter
See	68763	Türsteuerung SCD-V7-1500 180x256 + Antenne



Abbildung	Artikelnummer	Beschreibung
	66429	Luftschleuse (Airlock) Lagerplatte montiert
	66430	Luftschleuse mit einem Schlafband für die Sicherheit kombiniert
P	66311-S	Luftschleuse Flachriemen 35mm L = 12500mm
	66312-S	Luftschleuse Flachriemen 50mm L = 12500mm
00001	76099	Kupplung 1 "L = 120mm F-708
	76096	Kupplung 1 "einstellbar F-703ST
	76205	Taste 1 / 4x1 / 4 "läuft L = 38mm F-700A
	76206	Taste 1 / 4x1 / 4 "läuft L = 75mm F-700A
	68292	Vollkeilwelle 1 "verzinkt L = 4.000

Abbildung	Artikelnummer	Beschreibung
	62628	Stahlseil
	76241	Schlafkabelsicherheit

7. Garantiebedingungen

- Auf die von uns gelieferten Schiebetüren und Motoren für Kühlschranktüren gilt eine komplette Garantie von 12 Monaten (1 Jahr) ab dem Datum des Einbaus und der Übergabe der Tür.
- Innerhalb dieser 12 Monate gelten maximal 100.000 Zyklen ab dem ersten Verwendungsnamen, die von unseren Ingenieuren geprüft werden müssen.
- Federn haben eine Garantiezeit von 15.000 Zyklen.
- Bei allem Motoren mit Mängeln, die jünger als 12 Monate und weniger als 100.000 Zyklen gelaufen haben, liefert Salco BV den Motor kostenlos (ohne Montage), sofern dies von überprüft wird.
 - Dabei muss auch sichergestellt sein, dass unserem Techniker keine Auffälligkeiten wie Überlastung durch zu hohes Türgewicht, fehlerhaften / inkompetenten Anschluss oder vorübergehende Eingriffe Dritter oder Änderungen am Betriebssystem auffallen.
- Bei Motoren mit Mängeln, die älter als 12 Monate sind, wird Salco BV den Motor auf Wunsch austauschen. Danach erhält der Kunde eine Rechnung über die Arbeiten und den neuen Motor.
- Bei Motoren mit Mängeln, die älter als 12 Monate sind und bei denen der Kunde auf Konformität oder nach Ansicht des Kunden auf andere Nachgiebigkeiten hinweist, erhält der Kunde auch hier eine Rechnung über die Arbeiten und den neuen Motor. Danach wird der Motor von Salco BV und anschließend vom jeweiligen Hersteller bewertet. Wenn hier eine Gutschrift des Herstellers folgt, wird diese 1 zu 1 an den Kunden überwiesen.



Salco BV Korenmarkt 4 NL - 1681 PB Zwaagdijk-Oost **1** (31) (0)228 564 200

E service@salco.nl

www.salco.nl www.doorcontrol.eu